



PUERTO QUETZAL

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00445185

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT

PQ No. **445185**

Lugar y fecha: Document Place and date:	03/05/2017	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	03/05/2017	Hora: Time:	12:00 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
Importador / Importer Exportador / Exporter	Nombre: RAYOVAC GUATEMALA, S. A.								
TERRESTRE / LAND	AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE						
Tipo de Transporte: Type of Vehicle:	Maritimo		Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name:				
Placa: Registration plate:	1706		Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.				
Origen: Origin:	China		Procedencia: Point of Departure:		Destino: Destination:				
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:			Químico utilizado: Chemical used:		Dosis: Dose:				
Concentración: Concentration:			Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:		Temperatura ambiente: Room temperature:				
Volumen tratado: Treated volume:			Tiempo de aereación: Ventilation period:		°C				
Tiempo de exposición: Exposure period:			Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:						
Producto tratado: Product treated:			Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:						
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:									
Observaciones: Observations:									
RONY YOVANY PALMA REYES					CUARENTENA				
NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF					NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER				



ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA		PQ No. 445185	
COMPROBANTE DE PAGO			
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH			
RECEIPT			
RECIBI DE: RECEIVED FROM:	RAYOVAC GUATEMALA, S. A.	POB Q / FOR Q	***29.36
LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF:	VEINTINUEVE CON 36/100 Quetzales	TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE:	7.34071
EN CONCEPTO DE: FOR:	CAMIONES (5 equiv a 20") - ASP	BANCO/BANK:	
CANCELADO EN: PAID IN:	EFFECTIVO/CASH: ☐ CREDITO/CREDIT: ☒ CHEQUE No./CHECK No.:		
PUERTO QUETZAL, 03/05/2017			
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE			
JORGE HUMBERTO DEL CID			
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME	FIRMA / SIGNATURE	SELLO / SEAL	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			
ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)			





COMAR, S.A. * NIT.: 104459-1 Tel.: 2339-2943

Ave. La Reforma 9-00,
Zona 9, Edificio Plaza
Panamericana, 8o. Nivel
Guatemala, Guatemala

FACTURA SERIE C-5

Nº 19348

Fecha: 07-05-2017 NIT.: 331961

Nombre: Rayovac Guatemala S.A.

Dirección: Colonia Santa Isabel Sacatepé

CANT.	DESCRIPCION	TOTAL
1	DESPACHO DE CONTENEDORES	5100
	SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES	
	TOTAL. Q.	5100

MULTIGRAFICA NIT. 433108-7 15000J. SERIE C-5 15001-30000 A.S.R. 2016-5-22-2372
DEL 19-12-2016 VENCEN 19-12-2018 ORIGINAL: Cliente DUPLICADO: Contabilidad